



Alliance Française

*L'Alliance Française di Cagliari e l'Alliance Française di Sassari
organizzano
i 24 e 25 Febbraio 2011*

**les « JOURNÉES POUR LE FRANÇAIS »
SEMINARI DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE**

in collaborazione con

- la Delegazione Generale dell'Alliance Française in Italia
- la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
- il BCLA - Bureau de Coopération Linguistique et Artistique – Ambasciata di Francia in Italia
 - Clé international



CAGLIARI:
il 24 febbraio 2011
IPSAR "Antonio
Gramsci"
Via Decio Mure s.n.c.
Monserrato

SASSARI:
il 25 febbraio 2011
Liceo classico "D.A.
Azuni"
Via Rolando 4
Sassari

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/BCLA (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.

CAGLIARI il 24 febbraio 2011
IPSAR "Antonio Gramsci", Monserrato

PROGRAMMA

- 9.00 - 9.30 Accoglienza dei partecipanti
- 9.30 - 10.00 **Apertura ufficiale del seminario**
Prof. Giorgio Pibiri, Preside dell'IPSAR "Antonio Gramsci"
Prof.ssa Monica Murgia, Presidente dell'Alliance française di Cagliari
Dott. Mathieu Weeger, Addetto alla cooperazione per la lingua francese,
Ambasciata di Francia
Prof.ssa Caterina Carlini, rappresentante dell'ANSAS
- 10.00 - 11.00 **La parola alle case editrici**
Carine Aubin, Insegnante di FLE e formatrice, rappresentante della *Clé internationale* in Italia, settore pedagogia
- 11.00 - 13.00 **2 Laboratori in parallelo :**
Atelier A – Béatrice DUPOUX (Formatrice FLE, Parigi)
« Apprendre à apprendre »
Cet atelier présente, à partir des trois cadres de référence (CECRL, Compétences clés UE, Compétences clés OCDE), des activités et pistes pour « apprendre à apprendre » le français : faire le point sur ses compétences (exemple des biographies langagières), développer des stratégies d'auditeur/récepteur et développer des stratégies de lecteur. L'atelier proposera aux participants d'expérimenter en tant qu'enseignants-experts et apprenants-adultes des activités pour réfléchir aux stratégies mobilisées, de façon à pouvoir solliciter et développer ces stratégies avec leurs élèves.
Atelier B – Mathieu WEEGER (Attaché de coopération pour le français, BCLA - Ambasciata di Francia in Italia, Roma)
« Préparer les élèves au niveau B1 »
Il s'agira de revoir d'abord les descripteurs du niveau B1, en relation avec les niveaux A2 et B2 du CECRL. Puis, à partir des épreuves du Delf, les participants seront invités à concevoir des sujets et des activités leur permettant de préparer leurs élèves. Enfin, nous proposerons une sitographie adaptée au niveau B1 et offrant de nombreuses pistes pédagogiques.
- 13.00 - 14.30 **Pausa pranzo**
- 14.30 – 16.30 **2 laboratori in parallelo :**
Atelier A – Béatrice DUPOUX
« Apprendre à apprendre »
Atelier B – Mathieu WEEGER
« Préparer les élèves au niveau B1 »
- 16.30 – 17.00 **Chiusura dei lavori e prospettive**

I docenti riceveranno gli attestati di partecipazione alla fine della giornata



Alliance Française

« JOURNÉE POUR LE FRANÇAIS »
SEMINARI DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE
CAGLIARI, 24 FEBBRAIO

organizzata in collaborazione con

- la Delegazione Generale dell'Alliance Française in Italia
- la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
- il BCLA - Bureau de Coopération Linguistique et Artistique – Ambasciata di Francia in Italia

SCHEDE PARTECIPAZIONE SEMINARIO

COGNOME:

NOME:

TEL. EMAIL.

Tipo-Denominazione SCUOLA:

TEL. EMAIL.

DIRIGENTE SCOLASTICO :

SCELTA DEL LABORATORIO :

Mattina: Atelier A Atelier B Pomeriggio: Atelier A Atelier B

PRANZO

Voglio partecipare al pranzo organizzato al IPSAR Monserrato (8 euro) : Si No :
Si chiede gentilmente di impegnarsi a mantenere l'eventuale propria prenotazione in quanto l'organizzazione del pranzo coinvolge anche gli studenti e i professori dell'IPSAR Monserrato. Il pagamento della quota sarà richiesto all'inizio della giornata.

Si prega di inviare la scheda di partecipazione tramite posta elettronica a :

Alliance française di Cagliari : af.cagliari@yahoo.it

ed a :

Suzanne Fernandez, lettrice di scambio per il BCLA : suzanne.fernandez@france-italia.it

Data.....

Firma

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/BCLA (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.

SASSARI il 25 febbraio 2011

Liceo Classico D.A.Azuni

Via Rolando

PROGRAMMA

- 8.30 - 9.00 Accoglienza dei partecipanti
- 9.00 - 9.45 **Apertura ufficiale del seminario**
Prof. Massimo Sechi, Preside del «Liceo Classico D.A. Azuni»
Prof.ssa Matile Merella, Presidente dell' Alliance française di Sassari
Dott. Mathieu Weeger, Addetto alla cooperazione per la lingua francese,
Ambasciata di Francia
Prof.ssa Caterina Carlini, rappresentante dell' ANSAS
- 9.45 - 10.30 **La parola alle case editrici**
Carine Aubin, Insegnante di FLE e formatrice, rappresentante della *Clé international* in Italia, settore pedagogia
- 10.30 - 11.00 **Pausa caffè**
- 11.00 - 13.00 **2 Laboratori in parallelo :**
Atelier A – Béatrice DUPOUX (Formatrice FLE, Parigi)
« Apprendre à apprendre »
Cet atelier présente, à partir des trois cadres de référence (CECRL, Compétences clés UE, Compétences clés OCDE), des activités et pistes pour « apprendre à apprendre » le français : faire le point sur ses compétences (exemple des biographies langagières), développer des stratégies d'auditeur/récepteur et développer des stratégies de lecteur. L'atelier proposera aux participants d'expérimenter en tant qu'enseignants-experts et apprenants-adultes des activités pour réfléchir aux stratégies mobilisées, de façon à pouvoir solliciter et développer ces stratégies avec leurs élèves.
Atelier B – Mathieu WEEGER (Attaché de coopération pour le français, BCLA - Ambasciata di Francia in Italia, Roma)
« Préparer les élèves au niveau B1 »
Il s'agira de revoir d'abord les descripteurs du niveau B1, en relation avec les niveaux A2 et B2 du CECRL. Puis, à partir des épreuves du Delf, les participants seront invités à concevoir des sujets et des activités leur permettant de préparer leurs élèves. Enfin, nous proposerons une sitographie adaptée au niveau B1 et offrant de nombreuses pistes pédagogiques.
- 13.00 - 15.00 **Pausa pranzo**
- 15.00 - 17.00 **2 laboratori in parallelo :**
Atelier A – Béatrice DUPOUX, « Apprendre à apprendre »
Atelier B – Mathieu WEEGER, « Préparer les élèves au niveau B1 »
- 17.00 - 17.30 **Chiusura dei lavori e prospettive**

I docenti riceveranno gli attestati di partecipazione alla fine della giornata



Alliance Française

« JOURNÉE POUR LE FRANÇAIS »
SEMINARI DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE
SASSARI, 25 FEBBRAIO

organizzata in collaborazione con

- la Delegazione Generale dell'Alliance Française in Italia
 - la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
- il BCLA - Bureau de Coopération Linguistique et Artistique – Ambasciata di Francia in Italia

SCHEDA PARTECIPAZIONE SEMINARIO

COGNOME:

NOME:

TEL. EMAIL.

Tipo-Denominazione SCUOLA:

TEL. EMAIL.

DIRIGENTE SCOLASTICO :

SCELTA DEL LABORATORIO :

Mattina: Atelier A Atelier B Pomeriggio: Atelier A Atelier B

Si prega di inviare la scheda di partecipazione tramite posta elettronica a :

Alliance française di Sassari : alliancesassari@alice.it

Data.....

Firma

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/BCLA e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114), in qualità di enti culturali stranieri sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.